(En Esperanto – suomennos jäljempänä)
Huom! Paino on esperantossa sanan toiseksi viimeisellä tavulla ja vierekkäiset vokaalit kuuluvat eri tavuihin, siis esim. ki-e.

Dum veturis Väinämöinen
el Finnlando forirante
sian genton postlasante
kie ektrovis li hejmon?
Kie restas maljunulo?

Eble Esperantolande
en medio multkultura
kiu por la kantemulo
ejo estus konvenega!

Jen ne mankas verkemuloj
kaj abundas versfarantoj
kiuj sur kvin kontinentoj
  same kantas kaj poetas.

Tial verko esperanta
tuje trovas komprenantojn
kie ajn en vasta mondo
 sen depen de de nacio.
Tradukadi ne necesas
 kaj ne nepras interpreti.

Tute ne do estus strange
se la olda Väinämöinen
siajn versojn verve kantus
per kantel' akompanante
inter samideanaro
alfidanta vortpotencon.

Minne lähti Väinämöinen?

Minne lähti Väinämöinen

suloisesta Suomestamme
kansansa jätetyttänsä?
Mistä hän asunnon löysi?
Missä nyt on vanha herra?

Ehkä Esperantomaassa
monen kulttuurin kodissa
joka tuolle sankarille
oisi aivan oiva paikka!

Riittää rustaajaa runojen
kynäilijää yllin kyllin,
ja ne laulaa yhtä lailla
jokaisella mantereella.

Niinpä esperantotekstit
ymmärretyiksi tulevat
kaikkialla maailmassa
kaikkein kansojen parissa
kääntäjiä käyttämättä
tulkkeihin tukeutumatta.

Siksi ei olisi ihme
vaikka Väinämöisemmekin
säkeitänsä kaiuttaisi
kanteleen säestyksellä
sanan mahtiin luottavien
samanhenkisten parissa.